

*Garde, Valeria*

## Movilización de la población federaense debido al alto porcentaje de malformaciones congénitas dentro de un marco de relocalización forzosa

---

**III Jornadas de Sociología de la UNLP**

*10 al 12 de diciembre de 2003*

*Cita sugerida:*

*Garde, V. (2003). Movilización de la población federaense debido al alto porcentaje de malformaciones congénitas dentro de un marco de relocalización forzosa (Nueva Federación, Entre Ríos, Argentina). III Jornadas de Sociología de la UNLP, 10 al 12 de diciembre de 2003, La Plata, Argentina. En Memoria Académica. Disponible en: [http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab\\_eventos/ev.6918/ev.6918.pdf](http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.6918/ev.6918.pdf)*

Documento disponible para su consulta y descarga en **Memoria Académica**, repositorio institucional de la **Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (FaHCE)** de la **Universidad Nacional de La Plata**. Gestionado por **Bibhuma**, biblioteca de la FaHCE.

Para más información consulte los sitios:

<http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar>

<http://www.bibhuma.fahce.unlp.edu.ar>



Esta obra está bajo licencia 2.5 de Creative Commons Argentina.  
Atribución-No comercial-Sin obras derivadas 2.5

**TERCERAS JORNADAS DE SOCIOLOGIA**  
**Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación**  
**Universidad Nacional de La Plata**  
**LA PLATA**  
**10, 11 Y 12 DE DICIEMBRE DE 2003**

**"MOVILIZACIÓN DE LA POBLACIÓN FEDERAENSE DEBIDO AL ALTO PORCENTAJE DE MALFORMACIONES CONGÉNITAS DENTRO DE UN MARCO DE RELOCALIZACIÓN FORZOSA (NUEVA FEDERACIÓN, ENTRE RÍOS, ARGENTINA)".**

**Modalidad:** Ponencia

**Mesa 21:** "El poder en movimiento. Acción colectiva, movimientos sociales y proceso político en Argentina".

**Coordinador:** Aníbal Viguera

**E-Mail:** [aviguera@netverk.com.ar](mailto:aviguera@netverk.com.ar)

**Autor:** Valeria Garde

**Institución:** Cátedra de Antropología Sociocultural II. Facultad de Ciencias Naturales y Museo - UNLP -

**E-Mail:** [valsophie99@yahoo.com.ar](mailto:valsophie99@yahoo.com.ar)

En la presente comunicación nos proponemos describir los diferentes acontecimientos que llevaron a la población federaense a movilizarse durante los últimos meses.

El presente trabajo parte de una investigación más amplia dentro del proyecto de investigación "Poder y Proyectos de Gran Escala: nuevos escenarios, nuevos interlocutores. Análisis Comparativo de represas hidroeléctricas de Argentina, Brasil y Uruguay II" dirigido por la Dra. Maria Rosa Catullo, y del cual participo desde principios del año 2002. Cabe aclarar que este trabajo se encuentra en una primera instancia exploratoria, tras la investigación iniciada debido al alto porcentaje de casos de malformaciones congénitas, cáncer y síndrome de Down, que se han registrado entre los habitantes de Nueva Federación, principalmente, en los últimos dos años; recopilando material periodístico de los últimos meses, y aproximándonos al campo mediante entrevistas a diversos actores, que participaron de los acontecimientos.

Nuestra intención es comentar como se generó y desencadenó esta problemática.

Todo gran proyecto genera una serie de consecuencias de diversa índole: ambientales, demográficas, socioeconómicas, políticas, etc., y una de ellas son las relocalizaciones

forzosa de población. En este sentido, la construcción de la represa binacional de Salto Grande inundó en 1979 gran parte de la planta urbana de Federación, y su población tuvo que ser forzosamente relocalizada al actual asentamiento Nueva Federación, inaugurada el 25 de marzo de 1979, a orillas del mismo lago artificial, a cinco kilómetros del Remanente Vieja Federación<sup>1</sup> y unida a la nueva ciudad por un puente.

Las relocalizaciones masivas de población producidas por la construcción de represas deben ser comprendidas como procesos, o sea, como una serie de eventos que se suceden a través del tiempo. Leopoldo J. Bartolomé (1984) ha caracterizado estos procesos como fenómenos complejos y multidimensionales de cambio social acelerado.

"La concepción dinamista de los sistemas sociales no considera pertinente las oposiciones estático/dinámico, equilibrio/desequilibrio, tradicional/moderno, ni para una definición dentro del campo sociológico, ni para determinar un método para aprehender a la sociedad en "acción". Uno de los términos no existe sin el otro. Balandier señala que todo sistema o subsistema social se transforma por: a) las dinámicas "del adentro", o sea, por propiedades de cambio internas al sistema, y b) las relaciones que dicho sistema mantiene con el exterior, por las dinámicas "del afuera", existiendo una retroalimentación entre ambas (Balandier, 1973:144). El autor subraya que dentro de los sistemas o subsistemas sociales existen componentes heterogéneos y que las relaciones son de dominación / subordinación".(Catullo, 1996)

En términos de Balandier, y tomando el marco de Nueva Federación, dentro de las dinámicas "del afuera" podríamos citar todas las consecuencias surgidas por la construcción de la represa y relocalización, y como las dinámicas "del adentro", los problemas internos de la sociedad federaense, entre ellos y en este caso particular, el alto porcentaje de habitantes con cáncer y nacidos con malformaciones congénitas y síndrome de Down, y en consecuencia, la movilización generada.

Muchas de las personas que en su momento migraron a esta ciudad en busca de una mejor forma de vida, inspirados por el crecimiento debido al turismo, a razón del descubrimiento de las Termas, como los habitantes relocalizados en general, se han sentido amenazadas en el plano de la salud, y comienzan a movilizarse instalando socialmente el tema de la

---

<sup>1</sup> Denominamos, al igual que Catullo, **Federación**, al asentamiento inundado en 1979; **Nueva Federación**, a la actual ciudad y **Remanente Vieja Federación**, al área sin inundar de la anterior ciudad.

protección tanto por el medio ambiente, como por sus propias vidas y las de sus descendientes.

Las voces de los propios actores se refieren al tema.

"En los últimos años , el aumento de casos de cáncer, malformaciones congénitas y síndrome de Down en Nueva Federación preocupó a la población, y según registros del Hospital [local] San José hay un incremento desproporcionado de estas afecciones"comentó a principios del mes de julio el intendente Carlos Cecco (actualmente están en tiempos electorales).

"... el médico enumeró los casos más diagnosticados en los últimos años, entre ellos, malformaciones congénitas, atrofia de cuerpos cayosos y síndrome de Down".(El Federaense, 7 de julio de2003; 5)

"... desde hace más de un año el tema se venía comentando por lo bajo, estalló hace unos días cuando a dos jóvenes, uno de 16 y otro de 19 años, se les detectó un tumor cancerígeno en los testículos. A estos casos se les debe sumar otros 28 que están tratando en el Hospital San Martín (...) según el director del Nosocomio Félix Pujol. (La Nueva Federación, 8 de julio de 2003; 1)

El profesional como el intendente Cecco, calificaron la situación de "alarmante" por lo que planificaron un rastrillaje con el fin de elaborar una estadística. "Tenemos todos los casos bajo tratamiento, pero sí analizamos los números de casos y de muertes, podríamos afirmar que es elevado respecto de otros años incluso que los detectados tumores tanto a bebés como a adultos", comentó Pujol, "... hemos notado un aumento en los últimos dos años".

"Cauto a sus apreciaciones, el médico enumeró los casos más diagnosticados en los últimos años, entre ellos, "malformaciones congénitas, atrofia de cuerpos cayosos y síndrome de Down" ".(La Nueva Federación, 7 de julio de 2003; 1)

"Lo que llama la atención en esta ciudad es que se diagnostica cáncer o malformaciones a "temprana edad", como es el caso de niños y adolescentes. En los dos últimos años hemos tenido varios casos de esta enfermedad y muchos fallecimientos, a los que debe sumarse casos de síndrome de Down, (...) en este ciudad existen más casos que en otros lugares.", opinó Cecco.

## La Preocupación

La preocupación está instalada en toda la población de Nueva Federación.

La construcción de la represa binacional de Salto Grande fue construída para brindar energía eléctrica a la ciudad (Nueva Federación, Argentina), a Villa Constitución (Uruguay), alrededores, y a la región en general.

Durante los meses de junio y julio de este año, la población de Nueva Federación, mediante charlas abiertas entre vecinos y autoridades, realizadas en el Salón Dorado de la Municipalidad, y destinadas a toda la comunidad, comenzaron a mostrar su preocupación por el desproporcionado número de casos de cáncer, síndrome de Down y malformaciones congénitas en general. A partir de las mismas se informó a la población mediante medios gráficos locales (La Nueva Federación y El Federaense) y regionales (El Sol de Concordia, La Voz del Norte de Chajarí, El Montielero de Villaguay, La Página de Paraná), televisión por cable y radiales (FM), comenzando las investigaciones pertinentes acerca de las posibles causas. Las autoridades dirigieron sus sospechas a las turbinas de la represa de Salto Grande y a los agroquímicos utilizados en las plantaciones

## La Campaña

"La campaña se definió en base a malas experiencias comentadas por los representantes de la ciudad".

La primer asamblea fue "convocada por un grupo de vecinos preocupados por los incesantes muertes a causas de enfermedades como cáncer y otras anomalías que afectan a personas de cualquier franja de edad".(El Federaense, 5 de julio de 2003: 1;11)

"Durante el encuentro se ventiló que en el nosocomio local en el año 2001, en un período de 90 días, nacieron cinco bebés con síndrome de Down."(El Sol 6 de julio de 2003: 9)

"La asistencia estuvo conformada por un grupo heterogénea entre el que se encontraban profesionales y trabajadores de la salud, arquitectos, empresarios, familiares de personas con problemas de salud, algunas que sufren de afeccioines t otros tanto preocupados por esta situación". (El Federaense, 5 de julio de 2003: 1;11).

"Allí, (...) se definió como prioritaria la confección de una estadística que se realizará a partir de la próxima semana, la misma se hará a los fines de establecer con exactitud el

porcentaje de la población afectada por estas enfermedades." (La Nueva Federación, 11 de julio de 2003: 2)

"A los efectos de organizar el trabajo se conformaron distintos grupos que fueron definidos de acuerdo a las siguientes temáticas: Estadística, Medio Ambiente, Prensa y Concientización, y Desarrollo e Investigación . (...) los integrantes de cada área deberán aportar datos y trabajo concreto para permitir un seguimiento del tema, además de la continuidad y la consolidación necesaria.", explicó la Directora de Acción Social.

La esposa del exintendente y actual candidato por la UCR, señaló que "numerosos casos se registraron en el Hospital San José, entre ellos, el de su esposo..."

Causas según los federaenses: PCB y agroquímicos.

Síndrome de Down, Malformaciones Congénitas, Cáncer y otros males se encuentran en la lista negra de la preocupación federaense que desde hace tiempo viene comentándose en los diferentes ámbitos sociales, pero hasta el momento no ha tenido una respuesta cierta de los causales". (La Nueva Federación, 11 de julio de 2003: 1)

"... en Nueva Federación existe un número elevado de enfermos de cáncer (...) se decidió hacer un rastillaje en la ciudad y recabar información existente sobre los transformadores, el PCB y los agroquímicos y hacer un seguimiento" comentó Cecco.

El intendente Cecco expresó que "... sin estudios científicos que así lo determinen, se teme que los causales de estas enfermedades sean los transformadores de electricidad, las turbinas de Salto Grande y el uso de agroquímicos utilizados en las plantaciones de citrus" (Diario El Sol, 6 de Julio de 2003; 9)

El director del nosocomio local, mientras tanto, dice "... hay que investigar si hay incidencia en la zona por las turbinas de Salto Grande o el uso de agroquímicos. Pero (...) no podemos adjudicar a una determinada causa los casos de cáncer o malformaciones que se detectaron. Sabemos que los agroquímicos o las radiaciones, podrían ser uno de los efectos para estimular las células y la neoformación de tumores, pero no es una causa única".(La Nueva Federación, 8 de julio de 2003: 1)

Vecinos y autoridades, en una de sus reuniones y mesas de debate siguientes, invitaron a miembros de la CTM (Comisión Técnica Mixta), comisión a cargo de la construcción y el funcionamiento de la represa, indagándolos sobre determinados temas relevantes.

"... las sospechas se dirigen a los transformadores de energía. Se teme que se esté utilizando el peligroso PCB, compuesto químico formado por Cloro, Carbono e Hidrógeno, que según la Organización Mundial de la Salud (OMS), es altamente contaminante y "un cancerígeno humano probable" acordando su eliminación antes del 2025." (La Nueva Federación, 11 de julio de 2003: 9)

Los transformadores utilizan PCB (Bifenilo Policlorato).

El representante de la CTM, Carlos Mascimo afirmó que "las turbinas de Salto grande no utilizan PCB" y descartó cualquier relación con causas de patologías congénitas determinadas. Luego aclaró que en el '79 se había dejado de utilizar un sistema que tenían el fluido aislante conocido como PCB "pero nunca tuvo ningún tipo de derrame", luego por normas establecidas en el país se dejó de usar esta sustancia.

Mascimo continúa "...obviamente cuando hay una represa que cambia la naturaleza existe un efecto en el ambiente. Eso no significa que pueda provocar problemas de la naturaleza que estamos hablando". (El Federaense, 12 de julio de 2003:1)

Los técnicos de Salto Grande desmintieron cualquier relación con las enfermedades padecidas por la población federaense en alta proporción.

El Lic. Otaegui, responsable del área ecología, acompañó a Mascimo en el reportaje e informó sobre el uso de pesticidas en zonas aledañas al lago de Salto Grande. La competencia con el organismo no le permite controlar el uso de esas sustancias. Entre productores, que trae mortandad de peces". (El Paraná, 12 de julio de 2003: 1)

De esta manera grupos de vecinos y autoridades, mediante medios gráficos y visuales locales mantenían informada a la sociedad, y las contradicciones que generaban las declaraciones de los miembros de la CTM, quienes aseguraban que algunos problemas por presas en el mundo son: esquistosomiasis, eutroficación (verdín), sin encontrar relación con las mencionadas enfermedades.

## La idea de organización

El ser humano es un ser eminentemente social, que busca establecer lazos de identidad y amistad con otro. En establecimientos organizacionales, los diversos grupos de personas usan estos lazos para apoyos sociales y para la consecución del trabajo (Mehra, Kilduff, y Bross; 1998). La sociedad civil es la forma de auto-organización social más natural y

orgánica de todas las formas de organización. La sociedad civil se encuentra según Wolfe (1989) en "familias, comunidades, redes de amistad, conexiones solidarias, en los lugares de trabajo, voluntarismo, grupos espontáneos y movimientos".(Vargas Hernández, 2003)

La sociedad civil está conformada fuera del Estado. Es de hecho una forma de organización de la sociedad que es ambi-político, con intereses demasiado fragmentado, basados en una vida moral y organizativa autónoma del Estado. (Vargas Hernández, 2003)

"La función central de las conductas y prácticas asociativas de la sociedad civil se fundamentan en relaciones interdependientes de confianza mutua, reciprocidad e intercambio en el desarrollo de nuevas formas de ejercicio político y social y que definen los derechos civiles que se originan del Estado y cuya burocracia liberal es quién debe garantizarlos además. La referencia a los derechos fundamentales se vuelve cada día más central en las movilizaciones y las reivindicaciones de los movimientos sociales del mundo. Los elementos que intervienen en la caracterización de un movimiento social incluyen : el comportamiento específico de los actores individuales u organizacional; las relaciones que vinculan estrecha y recíprocamente la identificación y solidaridad de los movimientos que aseguran su pertenencia aún cuando no tengan activismo."(Vargas Hernández, 2003)

A principios del mes de agosto, de estas asambleas realizadas con una periodicidad semanal, surge por unanimidad la formación de una asociación que los identificara de cara a esta problemática y diera fuerza a sus fines "luchar por el medio ambiente y la salud de los federaenses"

A partir de entonces, se comenzó una serie de actividades: información a la comunidad, mediante volantes impresos, de las afecciones presentes en desproporción en la ciudad, lo que generó un conflicto con la gente dedicada al turismo (tema de otro trabajo); charlas abiertas a la comunidad donde se manifestaba explícitamente la disconformidad con el resultado de las consecuencias generadas por el emplazamiento de la represa; y como punto cumbre, la organización y creación de una asociación fiel a sus intereses.

Es de señalar que esta problemática atraviesa transversalmente a la población, por lo que esta asociación se encuentra integrada por individuos pertenecientes a todos los sectores sociales, profesionales, comerciantes, trabajadores, desocupados, etc..



En este contexto, amplios sectores de comerciantes y gerentes turísticos, además de autoridades interesadas en "llenar" de turistas la ciudad por sus termas, se pronunciaron en contra de esta organización. Los discursos de esta asociación, a modo de ser oídos sus reclamos, identifican a Nueva Federación como "la ciudad de las malformaciones, síndrome de Down, y cáncer" van en contra de "la ciudad turística", "ciudad de las termas, la playa, la navegación, la pesca", identidad generada por "la gente del turismo", donde se presentan proyectos turísticos que aún no han sido llevados a cabo.

De esta manera se instaló un debate público importantísimo, nunca visto en esta ciudad, y cuyos alcances se ven producidos no sólo en el amplio rechazo a las consecuencias generadas por la construcción de la represa y relocalización de la población, sino en la masividad de movilización y la adhesión a la creación de dicha asociación, confrontándose con aquellos empresarios y políticos que en pos del turismo olvidan la salud de la sociedad.

Los movimientos sociales tienen un papel fundamental en las aportaciones de una contestación global mediante el establecimiento de redes, nuevas formas de organización, que enfatizan los códigos culturales y los roles de identidad de la comunidad, fue así cómo se llegó en septiembre a la formación de una Asociación. "Las nuevas formas de protesta, movilización y organización para el cambio social generan una fuerte expectación y atracción de los medios y en la opinión pública, y no es menos el interés que despierta por parte del pensamiento social, tales como el enfoque de nuevos movimientos sociales".

(Vargas Hernández, 2003)

Lo que caracteriza a los nuevos movimientos sociales, afirma Rodríguez Giralt (2002) es precisamente "que sus prácticas de resistencia, de redefinición de la vida política, pública o cotidiana, se estructuran en torno a las condiciones y cartografías por las que el poder actual se vehícula. Vemos que las condiciones para el control y la uniformidad sirven también para construir nuevas prácticas de libertad, organización y alternativas. (...) estas redefiniciones nutren la capilaridad y las transformaciones que experimenta el control y el poder dominante, pero nutren también las formas y posibilidades de la acción colectiva destinada a transformar la vida social."

La Asamblea

Todo lo sucedido hasta ahora permite visualizar la forma en que el pueblo federaense manifestó su pedido a las autoridades y emitió su opinión acerca de la relación que creen existente entre la represa de Salto Grande y el incremento de morbilidad determinada en Nueva Federación. En consecuencia, plantean dudas ante la CTM de Salto Grande, se organizan, se movilizan y forman A.L.M.A.S. (Asociación Lucha por la defensa y protección por el Medio Ambiente y la Salud), se muestran y expresan en los medios locales y regionales (prensa escrita, radiales FM, programas de cable).

"La teoría social de acción colectiva delimita que el capital social formado por redes de reciprocidad, cooperación voluntaria y compromiso, contribuye a la formación de la comunidad. La composición de los nuevos movimientos sociales se presenta en un proceso de amalgamamiento de elementos cognitivos y las relaciones de poder entre los individuos, grupos y organizaciones que se interrelacionan en estructuras segmentadas y multifacéticas para construir un colectivo". (Vargas Hernández, 2003)

Desde A.L.M.A.S. como ONG, se han desarrollado diversas actividades como:

- \*como defensa de lugares declarados reservas ecológicas y/o patrimonio federaenses;
- \*como denuncia de la aparición de los casos de patologías neurogenéticas, mejoramiento sanitario;
- \*recursos de amparo contra obras llevadas a cabo en el lago;
- \*integración de organizaciones ambientalistas de Entre Ríos y República Oriental del Uruguay.

Algunos de los principales impulsores de esta asociación tienen relación familiar con autoridades de la policía y expolíticos y actuales candidatos a la intendencia, y con acceso a los registros del Hospital local San José, sin presentar relación partidaria política alguna.

En Nueva Federación, se produce un acontecimiento que Alan Bordiou (1999) afirma estar compuesto por una multiplicidad por un lado y por sí misma por el otro. La conformación de A.L.M.A.S. llevaría a la revaloración de los recursos de la ciudad, al amparo; los casos de enfermedades, son los múltiples que confluyen en un sitio y conforman un hecho singular que no es la suma de éstos, sino que reclama originalidad. Si bien este acontecimiento no produce aparentemente un cambio estructural, sí tiene efecto en la subjetividad. Podemos afirmar así mismo, que los sucesos de Nueva Federación son parte indisoluble de un acontecimiento mucho mayor que sí ha generado cambios estructurales

como es la relocalización por la construcción y puesta en funcionamiento de la represa de Salto Grande. De esta manera, lo primero se significa en lo segundo, no por una relación de causa-efecto sino por una identificación subjetiva.

Los sujetos dicen actuar acorde a sus representaciones. Una lectura del proceso anterior a la manifestación de la problemática y el desarrollo del conflicto posterior a éste, da cuenta de cómo es la visión de la sociedad federaense respecto al tema, que actúan como aglutinadores de diversos discursos y de propuestas prácticas comunes. El primero es una representación común que se transmutó en la creación de A.L.M.A.S.: todos aquellos valores de la sociedad federaense acerca de el sentimiento de protección y salvaguardar la salud de los habitantes; unificando diversos significantes en una práctica común. Así una práctica con un alto contenido de espontaneidad se transforma en una práctica ritualizada, alrededor de la cual los actores se posicionan de manera subjetiva.

"La identidad se asocia con la acción de protesta, se postula que la ausencia de un marco político de identificación de las manifestaciones contemporáneas favorece la focalización de la protesta".(Manzano, 2003)

"Los nuevos movimientos sociales tratan de redefinir la historicidad enfrascándose en una lucha cultural para construir identidades colectivas mediante la articulación de nuevos escenarios y nuevos proyectos sin que necesariamente se vinculen a intereses políticos. Las dimensiones espaciales y temporales modificadas por las tecnologías de la información y la comunidad, la cual afecta las frmas de acción colectiva y por tanto, la configuración de las identidades sociales y comunitarias". (Vargas Hernández, 2003)

Diani (1990) analizó estos efectos en las organizaciones que movilizan recursos de participación, organizaciones que se centran en recursos profesionales y redes transnacionales para concluir que los movimientos sociales deben ser interpretados en sus estructuras de redes y en sus procesos de construcción de identidades sociales, políticas y culturales. Los nuevos movimientos sociales significativos problematizan la identidad y cuestionan nuevos estilos de vida y significados culturales más allá de inquietudes políticas y con énfasis en conocimientos, saberes y códigos culturales de especial importancia para la sociedad actual.

El éxito logrado con la formación de A.L.M.A.S. alcanza, al menos discursivamente, los objetivos planteados por la movilización "luchar por la defensa y protección del medio

ambiente y la salud de los federaenses", reafirmando vínculos entre los habitantes y sentido de organización por intereses comunes.

Si bien esta movilización y emprendimiento de una asociación fue generada, en principio, por la presencia de un alto porcentaje de casos con cáncer, síndrome de Down y todo tipo de malformaciones congénitas en Nueva Federación, para determinar posibles causas; la misma desde sus inicios en agosto de este año, ha defendido además de la salud, en contra de lo que creen causante de las enfermedades, recursos naturales en general, el ambiente; pese entonces, a cumplir con sus expectativas prioritarias de reconocimiento de la problemática local a fin de obtener respuestas a nivel atención-salud, continúa con emprendimientos firmes en pos del bienestar de la ciudad, buscando nuevos objetivos, sin perder su carácter simbólico-imaginaria. Existe entonces, una relación entre la continuidad, reproducción de las instituciones y su vinculación con las subjetividades (Seller et al., 2003)

La selección de este tema de análisis desarrollado en esta ponencia se relaciona con la investigación que comenzamos a mediados de este año tras las primeras noticias acerca de la alarmante problemática del alto porcentaje de casos de cáncer, síndrome de Down y malformaciones congénitas en Nueva Federación en relación al número total de habitantes, la cual comenzamos a tratarla desde la Antropología Médica y Antropología Urbana, pero al tener conocimiento de los primeros intentos por movilizarse respecto al tema, creímos conveniente también estudiar este aspecto.

A modo de conclusión, todo lo descripto permite visualizar la forma en que se ejerció el derecho a peticionar a autoridades, a emitir opinión y ser tomada en cuenta, y a mostrarse en medios, agruparse y movilizarse.

La conformación de A.L.M.A.S. fue para los federaenses sólo el principio. Si bien, este hecho, no produce un cambio estructural, si tiene efectos en la subjetividad. Es a su vez, parte de un acontecimiento mayor que sí produjo un cambio estructural: "la relocalización de población por la construcción de la represa binacional de Salto Grande, desde 1979 a la actualidad". La primera entonces, se resignifica en la segunda, no por una relación de causa efecto sino por una identificación subjetiva.

Los sujetos actúan en concordancia con sus representaciones.

Interpretando el proceso, que llevó a la conformación de A.L.M.A.S., y el desarrollo del conflicto posterior a éste, A.L.M.A.S vs. Turismo, da cuenta que "Salto Grande" es el significante que representa todo lo no deseable, generando el discurso común y sus prácticas a favor de "la lucha por el medio ambiente y la salud" ,símbolo dominante relacionado con otro símbolo A.L.M.A.S., símbolo condensador de las prácticas y discursos de los actores sociales de Nueva Federación.

#### BIBLIOGRAFIA UTILIZADA :

- Bartolomé, L. (1984):"Aspectos sociales de la relocalización de población afectada por la construcción de grandes empresas", en F. Suarez et al., (edit) **Efectos sociales de las grandes represas en América Latina**; Fundación Cultura Universitaria para CIDES (OEA) e ILPES (ONU); Montevideo; pp. 115-144.
- Catullo, M.R. (1986): "Relocalizaciones compulsivas de población: estudio de un caso. Ciudad Nueva Federación, Entre Ríos"; en: **Runa**, volumen XVI, Instituto de Ciencias Antropológicas, Universidad de Buenos Aires.
- Catullo, M.R. (1987): "Identidad comunitaria e identidad barrial en un proceso compulsivo de población: Ciudad Nueva Federación, Entre Ríos", en: Ringuelet, R. Comp., **Procesos de contacto interétnico**; editorial Búsqueda; Buenos Aires.
- Catullo, M.R. (1992): "Reconstrucción de la identidad y Proyectos de Gran Escala: Ciudad Nueva Federación, Provincia de Entre Ríos, Argentina", en: **Serie Antropología**, N° 125; Universidad de Brasilia.
- Catullo, M.R. (1996): **Poder y participación en proyectos de gran escala. Análisis comparativos de los procesos de relocalización por la construcción de la represa Binacional Argentino-Uruguayo de Salto Grande**; Tesis Doctoral, Doctorado Conjunto Facultad Latinoamericana de Ciencia Sociales (FLACSO), Universidade de Brasilia (UnB) en Estudios Comparativos sobre América Latina y el Caribe (mimeo), Brasilia, Brasil.
- Ferrari, L.; Martínez, L: (2003): "Desarrollo a partir del turismo, Nueva Federación, Entre Ríos, Argentina" en: Actas electrónicas de las Primeras Jornadas de Jóvenes Investigadores en Antropología Social (UBA), Buenos Aires.
- Garde, V.E. (2003): "Dinámicas internas y externas: el proceso de relocalización por la construcción de la represa hidroeléctrica binacional de Salto Grande y el problema de niños

con Síndrome de Down, Ciudad de Nueva Federación, Entre Ríos, Argentina", en: Actas electrónicas de las Primeras Jornadas de Jóvenes Investigadores en Antropología Social, Universidad de Buenos Aires (UBA), Buenos Aires.

-Ribeiro, G. Lins (1985): "Proyectos de Gran Escala: hacia un marco conceptual para el análisis de una forma de producción temporaria", en: Bartolomé, L., Comp.,

**Relocalizados: Antropología Social de las poblaciones desplazadas** . Ediciones del IDES, N° 3, Buenos Aires, pp. 49-66.

-Ribeiro. G. Lins (1991): **Empresas transnacionais. Um grande projeto por dentro;** editora Marco Zero/ANPOCS, Sao Paulo.

-Scherer-Warren, I. (1989): **Movimentos Sociais: um ensaio de interpretacao sociológica**, Editora DA UFSC, 3º edición, Florianópolis, Brasil.

-Turner, V. (1999): **La selva de los símbolos**, S. XXI, Madrid.

-Vargas Hernández, J.G. (2003): "Teoría de acción colectiva, sociedad civil y los nuevos movimientos sociales en las nuevas formas de gobernabilidad en Latinoamérica" en: Actas electrónicas de las Primeras Jornadas de Jóvenes Investigadores en \_Antropología Social, Universidad de Buenos Aires (UBA), Buenos Aires.

### HEMEROTECA

El Federaense, No 695, Julio y Agosto de 2003.

La Nueva Federación, Julio y Agosto de 2003

El Sol, Julio de 2003.